

# *PURE PERFORMANCE*<sup>TM</sup>

## *SÉRIE RNC*

GUIDE POUR LES PROPRIÉTAIRES

69-RNC-OWNERS 0620



511 boul. McCormick.  
London, ON  
Canada  
N5W 4C8

**Information générale / support technique:**  
1 855. 247 4200  
**En ligne:**  
[www.lifebreath.com](http://www.lifebreath.com)



## Table des matières

Renseignements pour le propriétaire au sujet de l'entrepreneur .....	2
Réglages variables pour la ventilation .....	3
Fonctionnement du Déshumidistat .....	4
Commandes des ventilation Lifebreath.....	5
Commande numérique Lifebreath.....	8
Minuteries et déshumidistat .....	9
Entretien courant .....	12
Dépannage .....	14
Renseignements additionnels .....	15
Garantie .....	15

## Renseignements pour le propriétaire

Modèle _____	<b>Renseignements au sujet du concessionnaire et de l'entrepreneur</b>
Numéro de série _____	Concessionnaire _____
	Installateur _____
	Téléphone/Contact _____
	Date d'installation _____
<p><b>Pour enregistrer la garantie de votre VRC, visitez le site <a href="http://www.lifebreath.com">www.lifebreath.com</a></b></p> <p>Si vous avez besoin d'informations au sujet de la garantie, veuillez communiquer avec Airia Brands Inc. 511, boulevard McCormick London (Ontario) N5W 4C8 Téléphone : 1-855-247-4200 Télécopieur : 1-800-494-4185</p>	



## Choix du taux de ventilation qui vous convient

Les modes et les vitesses de fonctionnement servent à bien régler votre niveau de renouvellement d'air à l'intérieur. Afin de mieux évaluer la ventilation idéale qui convient à votre résidence et à vos goûts personnels, vous devrez d'abord essayer les divers niveaux qui sont offerts.

### I. Ventilation continue

Ce mode assure une ventilation ininterrompue à l'intérieur de la maison. Vous pourriez, par exemple, choisir la ventilation continue à basse vitesse pour une situation normale, puis passer à une vitesse accrue si les gens sont très actifs (cuisson, douches, etc.).

### II. 20 minutes de marche, 40 minutes de recirculation

Ce mode de fonctionnement donne 20 minutes de ventilation avec de l'air neuf et 40 minutes d'air recirculé, c'est-à-dire recyclé. Toutefois, ce mode n'est pas disponible si votre VRC est raccordé à un système à air pulsé.

### III. 20 minutes de marche, 40 minutes d'arrêt

Ce mode de fonctionnement garantit 20 minutes de ventilation par heure. Vous pourriez, par exemple, utiliser ce mode de ventilation à basse vitesse si le niveau d'activité dans votre résidence est relativement faible ou si la maison n'est pas habitée.

### IV. 10 minutes de marche, 50 minutes d'arrêt

Ce mode de fonctionnement garantit 20 minutes de ventilation par heure. Vous pourriez, par exemple, utiliser ce mode de ventilation à basse vitesse si le niveau d'activité dans votre résidence est relativement faible ou si la maison n'est pas habitée. Ce mode est préférable si le mode 20/40 produit un excès de ventilation.

### V. Recirculation continue ou

Ce mode fait recirculer l'air de votre maison (sans ventilation). Cette option n'est pas disponible si votre VRC est raccordé à un système à air pulsé.

### VI. Basse vitesse continue du ventilateur LO

Le ventilateur tourne à basse vitesse en permanence dans le mode de fonctionnement sélectionné (Ventilation ou Recirculation).

### VII. Haute vitesse continue du ventilateur HI

Le ventilateur tourne à haute vitesse en permanence dans le mode de fonctionnement sélectionné (Ventilation ou Recirculation). Ce mode peut être utile quand le niveau d'occupation et/ou de l'activité dans la maison nécessite plus de ventilation pendant une période prolongée.

## Recirculation

La recirculation recycle l'air présent dans votre résidence sans y introduire d'air neuf. Les modes de recirculation (II et V) ne peuvent pas être utilisés si votre VRC est raccordé et intégré à un système à air forcé, car ce système à air pulsé recircule ou recycle l'air qui se trouve déjà à l'intérieur. En outre, les modes de recirculation ne sont pas offerts pour tous les modèles.

## Remarque

- À cause de notre programme continu de recherches et de perfectionnement des produits, les caractéristiques, les puissances nominales et les dimensions peuvent être modifiées sans préavis. Consultez le [www.LIFEBREATH.com](http://www.LIFEBREATH.com) pour les toutes dernières informations sur nos produits.

## Attention

- Avant d'effectuer tout travail de réparation ou d'entretien, vous devez débrancher l'appareil pour couper l'alimentation électrique.
- Pour éliminer les risques de choc électrique, il est extrêmement important de confirmer la polarité de la ligne d'énergie qui est commutée par l'interrupteur (sectionneur) de sécurité. Le fil sous tension (noir) est la ligne qui doit être commutée. Pour confirmer que la polarité est appropriée, servez-vous d'un voltmètre ou d'une lampe de vérification afin de vous assurer que, lorsque la porte est ouverte, le courant électrique est vraiment coupé au delà de l'interrupteur. Vérifiez entre ce point et la prise de terre (sur l'armoire). Il faut procéder à ce genre de vérification car il arrive parfois que des habitations soient câblées incorrectement. Vous devez toujours vous assurer que l'appareil est bien mis à la terre.

## Fonctionnement du Déshumidistat

*Seules les commandes DXPL02, BC02 et BC03 sont dotées d'un humidistat réglable.*

Durant la saison de chauffage, dans beaucoup de maisons à construction relativement hermétique, le niveau accru d'humidité devient un problème. Une condensation excessive sur les fenêtres est un signe visible que le niveau d'humidité à l'intérieur est trop élevé. Des niveaux trop élevés d'humidité à l'intérieur peuvent entraîner la formation de moisissure et la dégradation de la structure de l'édifice.

Quand l'air extérieur est plus sec que l'air intérieur, votre VRC réduit le degré d'humidité à l'intérieur. Cela se produit habituellement durant la saison de chauffage, lorsque la température extérieure est inférieure à 15°C (59°F). Le fonctionnement normal de votre VRC, pendant la saison de chauffage, aura pour effet de diminuer le niveau d'humidité à l'intérieur et il se pourrait que vous n'ayez pas besoin d'une déshumidification supplémentaire. Toutefois, si les circonstances exigent une déshumidification supplémentaire, vous pouvez alors profiter de la fonction Déshumidistat qui se trouve sur la commande principale. Cette fonction permet d'enrayer efficacement l'humidité excessive à l'intérieur en déclenchant la ventilation à haute vitesse, dès que le point de consigne réglable du Déshumidistat est dépassé. Pour la façon de régler l'humidistat, reportez-vous à la section "Réglage de l'humidistat" du manuel des commandes DXPL02, BC02 ou BC03, selon le modèle installé. Étant donné qu'on obtient un effet de Déshumidification seulement lorsque l'air extérieur est plus sec que l'air intérieur, la fonction Déshumidistat sur la commande principale devrait être réglée à sa position d'arrêt (OFF) pour toutes les saisons, sauf pendant la saison de chauffage. Réglez le niveau d'humidité relative à 80 pour mettre le Déshumidistat en position d'arrêt. (Consultez les instructions pertinentes pour apprendre à régler le Déshumidistat).

Les commandes DXPL02, BC02 et BC03 comprennent un Déshumidistat ajustable qui peut être réglé pour profiter d'un effet accru de déshumidification par l'intermédiaire de votre VRC. La ventilation à haute vitesse sera actionnée dès que le point de consigne du Déshumidistat sera dépassé, sans égard au mode de fonctionnement et à la vitesse de rotation qui avaient été choisis. Aussitôt que l'humidité dans la maison aura été réduite, le VRC reviendra à son réglage de fonctionnement antérieur.

Pendant les premiers jours, nous vous conseillons de faire fonctionner le VRC sans utiliser sa fonction Déshumidistat, afin de vérifier si vous aurez besoin d'un effet supplémentaire de déshumidification. Le Déshumidistat fonctionne en pourcentage d'humidité relative, entre 20 % et 60 %. Si, après quelques jours, vous avez besoin d'une déshumidification accrue (la maison étant encore trop humide), réglez alors l'humidité à un niveau ou pourcentage plus bas.

En général, les gens sont confortables quand l'humidité relative se situe entre 30 % et 50 %. Le Déshumidistat devrait être réglé à sa position d'arrêt (OFF) pour toutes les saisons, sauf pour la saison de chauffage.

## Remarques au sujet du Déshumidistat

- La **fonction déshumidistat** est automatiquement **désactivée** sur la commande principale lorsque la température extérieure dépasse 15°C (59°F) pendant une période de 24 heures. Toutes les autres fonctions et caractéristiques du VRC marchent normalement pendant que la fonction déshumidistat est désactivée.
- La **fonction déshumidistat** sera automatiquement **réactivée** si la température extérieure descend au-dessous de 15°C (59°F) pendant une période de 24 heures ou bien si le VRC est rajusté (c'est-à-dire débranché durant 30 secondes).

## La commande de ventilation Lifebreath 99-BC02


La **commande de ventilation Lifebreath** vous permet de contrôler aisément la ventilation dans votre résidence.

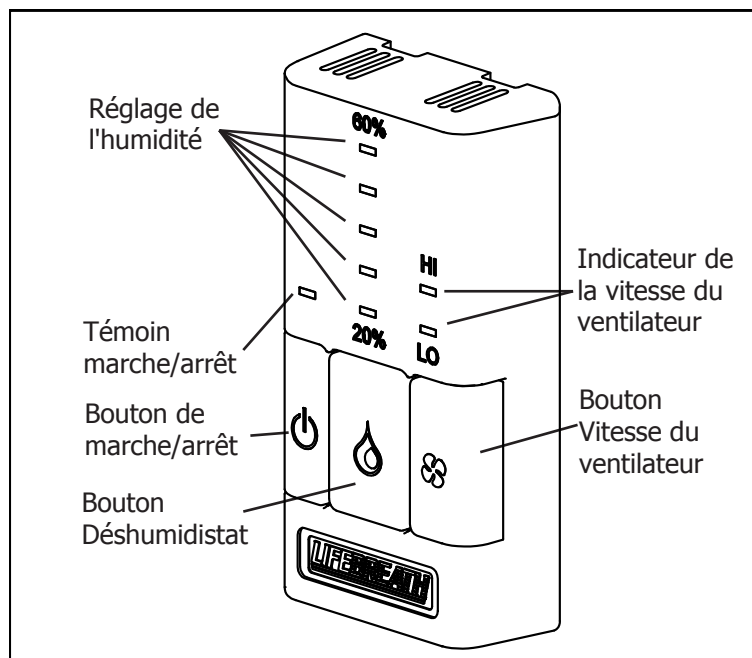
### Principales caractéristiques

- Deux vitesses (BASSE / HAUTE) pour le ventilateur rotatif
- Réglage d'attente (vitesse ARRÊT)
- Déshumidistat électronique
- Compatible avec les minuteries sans fil 99-DET02
- Conception mince
- Se raccorde avec un câble à trois fils à basse tension de calibre 20


### Fonctionnement de la commande 99-BC02

#### Mise en marche de la commande

Enfoncez et relâchez le bouton marche/arrêt . Le témoin s'allume au-dessus.



#### Réglage de la vitesse du ventilateur

Enfoncez et relâchez le bouton du ventilateur  pour sélectionner la vitesse élevée (HI) ou basse (LO); le témoin correspondant s'allume. Si aucun des témoins HI ou LO n'allume, le ventilateur se trouve en attente et se mettra en marche sur demande de déshumidistat ou de la minuterie à distance (si installée).

#### Contrôle de l'humidité


L'appareil réduira l'humidité intérieure lorsque le niveau d'humidité à l'extérieur est inférieur à celui de l'intérieur. Cette caractéristique survient quand la température extérieure est inférieure à 59 °F (15 °C).

#### Réglage de déshumidistat

Appuyez et enfoncez le bouton de déshumidistat  jusqu'à ce que le témoin se trouve au réglage voulu. Après quelques secondes, le témoin clignote ou reste allumé.

Si le témoin de déshumidistat clignote, cela signifie que le niveau d'humidité est plus élevé que le réglage et le ventilateur tourne à vitesse élevée. Si le témoin reste allumé, cela signifie que le niveau d'humidité est inférieur au réglage. Reportez-vous au Manuel du propriétaire pour le fonctionnement de l'humidistat.

déshumidistat a priorité sur la sélection de vitesse et la fait passer à HI.

On peut annuler la fonction de déshumidification en appuyant sur le bouton  jusqu'à ce qu'aucun témoin de déshumidistat ne soit allumé.

**Note:** un seul humidistat devrait être en fonction sur le système.

## ATTENTION

- Vous ne pouvez installer qu'une seule commande principale pour votre système.
- Les minuteries ne fonctionnent pas lorsque l'appareil est en mode d'arrêt (OFF), à moins qu'une minuterie ait été spécifiquement installée pour cette fonction. (Consultez le Guide d'installation en ce qui a trait aux autres options.)

# La commande de ventilation Lifebreath 99-BC03


La **commande de ventilation Lifebreath** vous permet de contrôler aisément la ventilation dans votre résidence.

## Principales caractéristiques

- Fonctionnement continu du ventilateur en basse vitesse
- Déshumidistat électronique
- 3 modes de fonctionnement au choix
  - Mode 20/40
  - Ventilation continue
  - Rrecirculation continue
- Compatible avec les minuteries sans fil 99-DET02
- Conception mince
- Se raccorde avec un câble à trois fils à basse tension de calibre 20

## Fonctionnement de la commande 99-BC03

### Mise en marche de la commande

Enfoncez et relâchez le bouton marche/arrêt . Le témoin s'allume au-dessus, puis le ventilateur tourne à basse vitesse (LO).

### Contrôle de l'humidité

L'appareil réduira l'humidité intérieure lorsque le niveau d'humidité à l'extérieur est inférieur à celui de l'intérieur. Cette caractéristique survient quand la température extérieure est inférieure à 59 °F (15 °C).

### Réglage de déshumidistat

Enfoncez et relâchez le bouton de déshumidistat  jusqu'à ce que le témoin de déshumidistat se trouve au réglage voulu. Après quelques secondes, le témoin clignote ou reste allumé.


Si le témoin de déshumidistat clignote, cela signifie que le niveau d'humidité est plus élevé que le réglage et le ventilateur tourne à vitesse élevée. Si le témoin reste allumé, cela signifie que le niveau d'humidité est inférieur au réglage. Reportez-vous au Manuel du propriétaire pour le fonctionnement de l'humidistat.

déshumidistat a priorité sur la sélection de vitesse et la fait passer à HI.

On peut annuler la fonction de déshumidification en appuyant sur le bouton  jusqu'à ce qu'aucun témoin de déshumidistat ne soit allumé.

**Note:** Un seul humidistat devrait être en fonction sur le système.

### Réglage du Mode 20/40

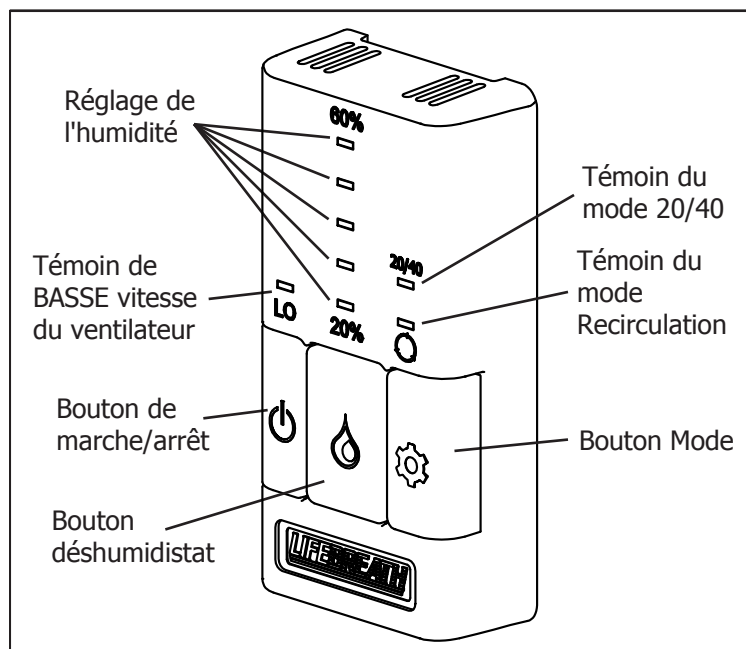
Pour activer le mode 20/40, enfoncez et relâchez le bouton Mode  jusqu'à ce que le témoin soit allumé sous 20/40.

Le mode 20/40 est un cycle répétitif continu. Le ventilateur tourne à la vitesse LO pendant 20 minutes puis s'arrête pendant 40 minutes.

Certains appareils sont conçus pour faire recirculer l'air dans votre maison pendant le cycle de 40 minutes sans apport d'air frais. La commande détecte automatiquement cette fonction et fait circuler l'air à basse vitesse durant le cycle de 40 minutes.

### Mode Recirculation

Certains appareils sont conçus pour faire recirculer l'air dans votre maison sans apport d'air frais. Pour activer le mode Recirculation, enfoncez et relâchez le bouton Mode  jusqu'à ce que le témoin de Recirculation  soit allumé. La recirculation se fait à basse vitesse.



## ATTENTION

- Vous ne pouvez installer qu'une seule commande principale pour votre système.
- La fonction recirculation n'est pas disponible pour tous les modèles.
- Les minuteries ne fonctionnent pas lorsque l'appareil est en mode d'arrêt (OFF), à moins qu'une minuterie ait été spécifiquement installée pour cette fonction. (Consultez le Guide d'installation en ce qui a trait aux autres options.)

## La commande de ventilation Lifebreath 99-BC04


La **commande de ventilation Lifebreath** vous permet de contrôler aisément la ventilation dans votre résidence.

### Principales caractéristiques


- Deux vitesses (BASSE / HAUTE) pour le ventilateur rotatif
- Réglage d'attente (vitesse ARRÊT)
- Mode 20/40
- Compatible avec les minuteries sans fil 99-DET02
- Conception mince
- Se raccorde avec un câble à trois fils à basse tension de calibre 20

### Fonctionnement de la commande 99-BC04

#### Mise en marche de la commande

Enfoncez et relâchez le bouton marche/arrêt . Le témoin s'allume au-dessus.

#### Réglage de la vitesse du ventilateur

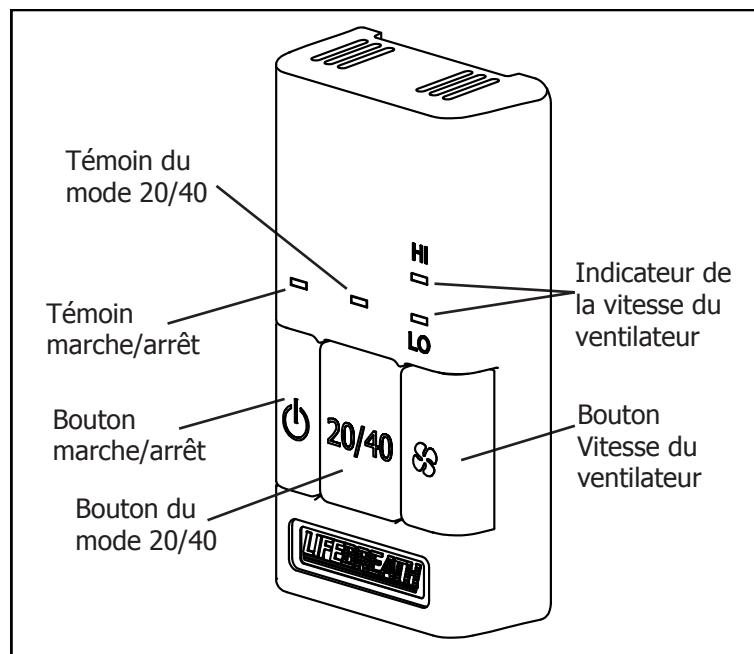
Enfoncez et relâchez le bouton du ventilateur  pour sélectionner la vitesse élevée ou basse; le témoin correspondant s'allume. Si aucun des témoins HI ou LO n'allume, le ventilateur se trouve en attente et se mettra en marche sur demande d'une minuterie à distance (si installée).

#### Réglage du mode 20/40

Après la sélection d'une vitesse de ventilateur, enfoncez et relâchez le bouton 20/40. Le témoin s'allume et la commande se trouve en mode 20/40.

Le mode 20/40 est un cycle répétitif continu. Le ventilateur tourne à la vitesse de consigne, HI ou LO, pendant 20 minutes puis s'arrête pendant 40 minutes.

Certains appareils sont conçus pour faire recirculer l'air dans votre maison pendant le cycle de 40 minutes sans apport d'air frais. La commande détecte automatiquement cette fonction et fait circuler l'air à la vitesse sélectionnée durant le cycle de 40 minutes.











## ATTENTION

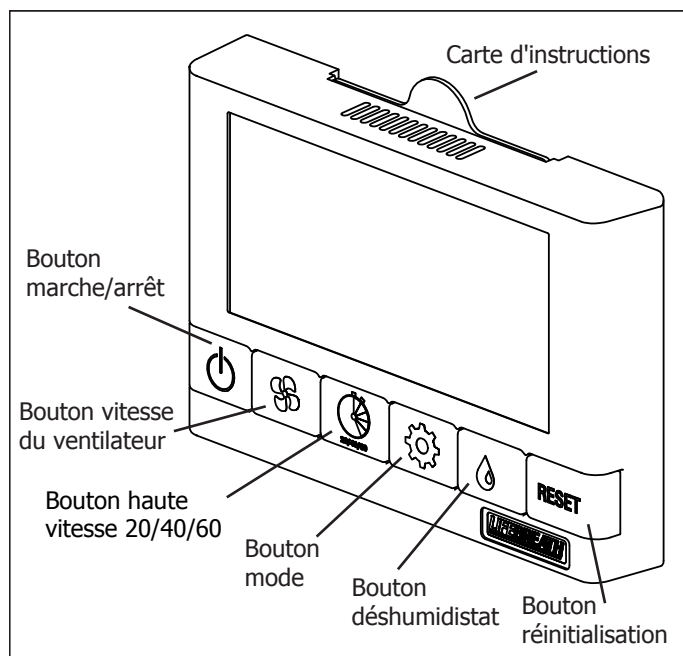
- Vous ne pouvez installer qu'une seule commande principale pour votre système.
- La fonction recirculation n'est pas disponible pour tous les modèles.
- Les minuteries ne fonctionnent pas lorsque l'appareil est en mode d'arrêt (OFF), à moins qu'une minuterie ait été spécifiquement installée pour cette fonction. (Consultez le Guide d'installation en ce qui a trait aux autres options.)

## Commande numérique Lifebreath 99-DXPL02

La **commande numérique Lifebreath** offre des fonctionnalités avancées pour contrôler la ventilation de votre maison.

### Principales caractéristiques :

- Cinq (5) vitesses pour le ventilateur rotatif
- Réglage de mise en veille (ventilateur arrêté)
- Déshumidistat électronique
- Bouton de dérogation haute vitesse 20/40/60
- Compatible avec minuterie sans fil 99-DET02
- Ecran ACL rétroéclairé facile à lire
- Design ultramince
- Connexion basse tension avec câble 3/20
- 5 modes de fonctionnement sélectionnables
  - Recirculation continue 
  - Ventilation continue 
  - Ventilation 20 min. / Recirculation 40 min.  
  - Ventilation 20 min / arrêt 40 min  
  - Ventilation 10 min / arrêt 50 min  
- Indicateur d'entretien





## Fonctionnement du commande numérique (DXPL02):



### Mise en marche de la commande

Appuyez et relâchez le bouton Marche/arrêt . Le témoin s'allume au-dessus.


### Réglage de la vitesse de ventilation

Appuyez sur et relâchez le bouton du ventilateur  pour sélectionner l'une des vitesses de ventilateur 5. La vitesse du ventilateur s'affiche à l'écran à côté du symbole du ventilateur . Le mode Veille (ventilateur arrêté) est indiqué par la vitesse 0. Le ventilateur se mettra en marche si commandé par une minuterie à distance (si installée).

### Haute vitesse 20/40/60

Appuyez et relâchez le bouton Haute vitesse 20/40/60  pour enclencher temporairement la haute vitesse du ventilateur pendant 20, 40 ou 60 minutes. Appuyez 1 fois pour 20 minutes, 2 fois pour 40 minutes, 3 fois pour 60 minutes et 4 fois pour désactiver. Le symbole  apparaît à l'écran et la section correspondante de l'horloge clignote pour indiquer le laps de temps choisi. Une fois la période écoulée, l'appareil revient à sa vitesse de fonctionnement précédente.

### Réglage du mode de fonctionnement

La commande DXPL02 offre 5 modes de fonctionnement. Appuyez sur le bouton Mode  pour faire défiler les différentes possibilités à l'écran.

## ATTENTION

- Vous ne pouvez installer qu'une seule commande principale pour votre système.
- La fonction recirculation n'est pas disponible pour tous les modèles.
- Les minuteries ne fonctionnent pas lorsque l'appareil est en mode d'arrêt (OFF), à moins qu'une minuterie ait été spécifiquement installée pour cette fonction. (Consultez le Guide d'installation en ce qui a trait aux autres options.)




## Commande numérique (suite)

### Réglage de Déshumidistat

Pour une description complète de la fonction de déshumidification, reportez-vous à la page 4 "Fonctionnement du Déshumidistat".



La commande DXPL02 affiche le niveau actuel d'humidité intérieure en GROS caractères et le réglage de Déshumidistat en petits caractères. Si le taux d'humidité à l'intérieur dépasse le point de consigne, la commande DXPL02 fait passer le ventilateur en HAUTE (5) vitesse jusqu'à ce que le pourcentage d'humidité relative soit abaissé en dessous du point de consigne.

Appuyez et relâchez le bouton Déshumidistat  pour modifier le réglage. Les nombres défileront à l'écran. Déshumidistat peut être réglé entre 25 et 60 % HR. Pour désactiver la fonction de déshumidification, faites défiler jusqu'à OFF.

### Réinitialisation

Le bouton RESET annule les réglages actuels de vitesse du ventilateur, de minuterie, de mode et d'humidistat en rétablissant les réglages d'usine pour la basse (1) vitesse du ventilateur, le mode de fonctionnement et la déshumidification à 40 %.

### Indicateur d'entretien

Un signal  apparaît lorsque arrive une étape de maintenance régulière ; reportez-vous à "Entretien périodique" dans ce guide. Pour réinitialiser le rappel une fois la maintenance effectuée, maintenez le bouton de marche/arrêt  enfoncé pendant 5 secondes.

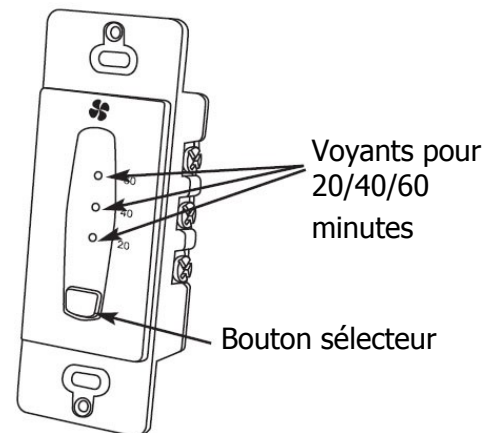
## Minuteries

Selon le genre d'installation à VRC, vous pourriez profiter d'une minuterie optionnelle dans divers endroits de la maison comme les salles de bains. Chacune de ces minuteries sera capable de changer, en priorité, le mode de fonctionnement (quel que soit son réglage) et d'actionner la ventilation à haute vitesse. Une fois le cycle de cette minuterie terminé, le VRC reviendra au mode de fonctionnement que vous aviez choisi et reprendra aussi son réglage antérieur de vitesse.

### Minuterie Lifebreath pour 20/40/60 minutes

#### 99-DET01

Elle actionne la ventilation à haute vitesse pour 20, 40 ou 60 minutes. Les voyants pour 20/40/60 minutes indiquent que l'appareil marche à grande vitesse. Le mode de blocage est utile quand on désire désactiver la minuterie. Pour actionner ce blocage, gardez le bouton sélecteur enfoncé pendant cinq (5) secondes. Pour la débloquer, enfoncez le même bouton pendant cinq (5) secondes.



## Minuteries (suite)

### Minuterie sans fil Lifebreath 20/40/60 minutes 99-DET02

Cette minuterie enclenche la ventilation à haute vitesse pour une durée de 20, 40 ou 60 minutes. Les témoins 20/40/60 signalent un fonctionnement à grande vitesse.

Les minuteries sans fil ont une portée d'environ 40 pi sans obstacles. On peut installer un répéteur RX02 pour augmenter la portée des minuteries.

### Utilisation de la minuterie sans fil 99-DET02

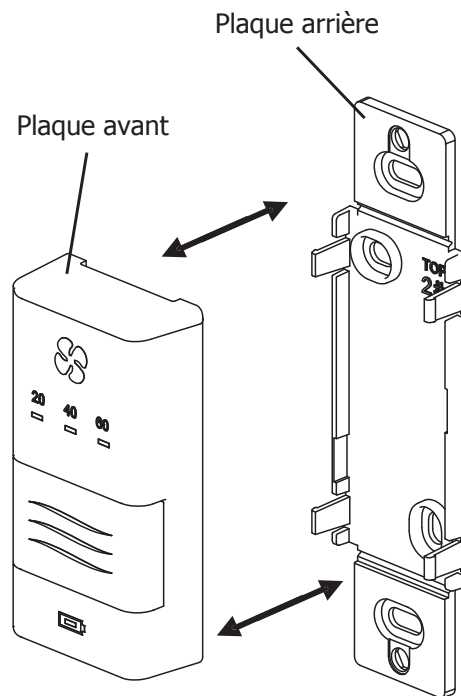
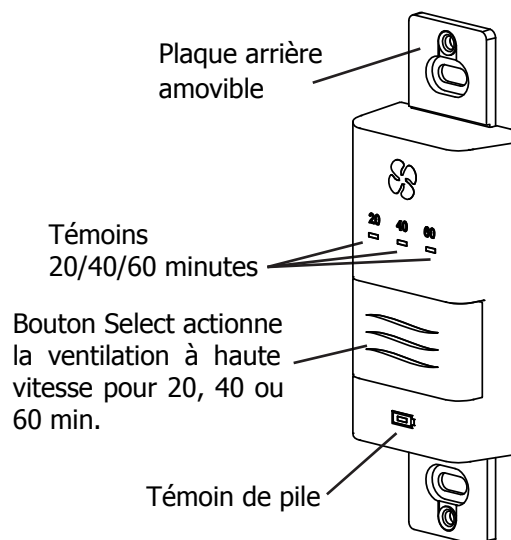
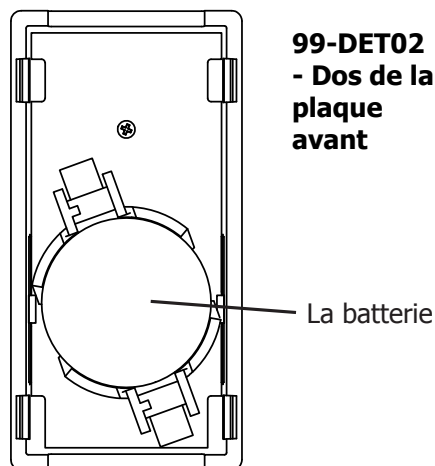
Une fois appariée à la commande murale principale, la minuterie sans fil peut être déplacée vers un emplacement éloigné dans la maison, comme une salle de bains.

En appuyant sur le bouton SELECT de la minuterie, on enclenche le fonctionnement du ventilateur à haute vitesse. Le témoin correspondant s'allume sous les nombres qui indiquent soit 20, 40 ou 60 minutes de fonctionnement du ventilateur à haute vitesse. Pour annuler la demande de fonctionnement à haute vitesse, appuyez sur le bouton SELECT jusqu'à ce que les témoins soient tous éteints.

### Remplacement de la pile

Lorsque la pile de la minuterie doit être remplacée, la DEL rouge, témoin de la pile, s'allume.

Pour remplacer la pile, retirez d'abord la plaque avant en tirant dessus. La pile se trouve au dos de cette plaque. Remplacez la pile et remettez la plaque en place tout en veillant à ne pas endommager les languettes sur la plaque arrière.



## Minuteries (suite)

### Répéteur sans fil Lifebreath

#### 99-RX02

Sert à accroître la portée des minuteries sans fil 99-DET02. Se branche dans une prise de courant 120 V. Relié sans fil à la commande principale et la minuterie 99-DET02.

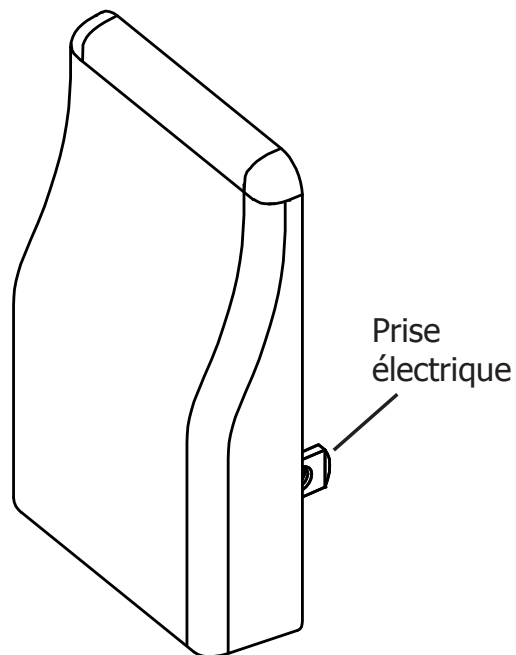
Un répéteur 99-RX02 doit être installé à mi-chemin entre la minuterie sans fil 99-DET02 et la commande murale principale si la minuterie se trouve hors de portée.

#### Témoins DEL

Lorsque le répéteur est positionné correctement, une DEL verte s'allume pour indiquer un signal fort entre le répéteur et la commande murale principale, et qu'il peut être déplacé plus loin si nécessaire.

Une DEL verte clignotante indique que le répéteur a un lien plus faible avec la commande principale ; le répéteur peut fonctionner correctement à cet endroit, mais ne devrait pas être plus éloigné de la commande principale pour ne pas rompre la connexion.

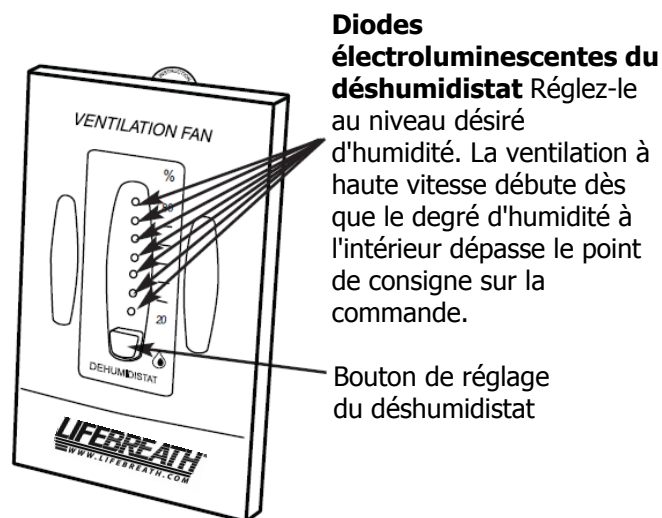
Une DEL rouge indique que le répéteur n'est pas connecté à la commande principale et qu'il doit être rapproché de la commande pour rétablir la connexion et le fonctionnement.



### Déshumidistat Lifebreath

#### Déshumidistat Lifebreath 99-DH01

Il actionne la ventilation à haute vitesse lorsque le niveau d'humidité à l'intérieur dépasse le point de consigne sur la commande. Une fois que l'humidité dans la maison a été réduite, le VRC revient à son réglage antérieur. Le Déshumidistat devrait être réglé à sa position d'arrêt (OFF) pour toutes les saisons, sauf pendant la saison de chauffage. Avant de régler le Déshumidistat, consultez la section intitulée "Fonctionnement du Déshumidistat" dans ce manuel.



## Entretien courant

### 1. Inspectez les capuchons extérieurs au moins une fois par mois

Vous devez vous assurer que les capuchons d'évacuation de l'air vicié et d'admission de l'air neuf ne sont pas bloqués ou obstrués par des feuilles, de l'herbe ou de la neige. En hiver, il est particulièrement important de veiller à ce que la neige ne bloque pas ces orifices et à ce que le givre ne s'accumule pas sur le treillis métallique (grillage anti-oiseaux).

### 2. Nettoyez les filtres à air quatre fois par année

Les filtres à air standard dans votre VRC sont amovibles et lavables.

- Ouvrez simplement la porte d'accès et sortez le noyau échangeur.
- Enlevez, le cas échéant, les pinces qui retiennent les filtres.
- Une fois les attaches enlevées, vous pouvez sortir les filtres du noyau pour les rincer simplement à l'eau ou bien avec de l'eau savonneuse. Ne tentez pas de les nettoyer dans un lave-vaisselle.
- Après ce nettoyage, remettez les filtres (humides ou secs) en place contre le noyau et remettez les pinces où elles se trouvaient auparavant.
- Remettez le noyau à l'endroit où il était.

### 3. Nettoyez le noyau deux fois par année

- Ouvrez la porte d'accès.
- Saisissez prudemment les extrémités du noyau et tirez également vers l'extérieur. Même si le noyau vous semble un peu serré, il vous sera possible de le sortir de sa coulisse.
- Une fois que vous l'avez sorti de l'armoire, enlevez les filtres.
- Remettez les filtres propres en place.
- Réintroduisez le noyau nettoyé dans l'armoire de l'appareil.

**Remarque :** L'étiquette d'installation du noyau doit être à son extrémité extérieure.

### Pour remettre le noyau nettoyé dans l'appareil :

- Placez d'abord le bas du noyau sur son support inférieur dans l'armoire.
- Alignez soigneusement le noyau avec les trois autres supports, puis introduisez-le complètement.
- Poussez sur les côtés du noyau et non pas sur sa partie centrale.

**Remarque :** Le noyau semble dépasser d'environ 1/8 po (3 mm) hors de l'armoire. C'est là une précaution pour que la porte d'accès soit bien ajustée contre le noyau lui-même.



## Attention / Avertissement

- N'employez aucune solution de nettoyage sur le noyau du VRC.
- Faites tremper et rincez le noyau du VRC dans une eau savonneuse modérément chaude.
- N'utilisez jamais un produit chloré ou un javellisant.
- Ne vous servez pas d'un nettoyeur à haute pression sur le noyau du VRC.
- Ne mettez jamais le noyau du VRC dans un lave-vaisselle.

### Avertissement :

- Risque de secousse électrique. Le choc pourrait être cause de blessures ou de mort. Avant d'effectuer tout travail de réparation ou d'entretien, coupez l'alimentation électrique au(x) sectionneur(s). L'appareil pourrait avoir plusieurs sources d'énergie électrique.
- Si les capuchons sont obstrués, cela pourrait provoquer un déséquilibre.

## **Entretien courant (suite)**

### **4. Les moteurs n'exigent aucun entretien**

### **5. Nettoyez le tube d'eau de condensation (drainage) une fois par année**

Examinez le tube d'évacuation, la goulotte de vidange et le siphon en P en cas d'obstruction, de moisissure ou de tortillement. Rincez bien le tube avec de l'eau savonneuse modérément chaude. Remplacez-le s'il est trop usé, faussé ou impossible à nettoyer.

### **6. Nettoyez les canalisations au besoin**

Il pourrait y avoir une accumulation de saleté dans les canalisations reliées au VRC. En plus de vous servir d'un aspirateur, essayez les canalisations une fois par année. Vous pourriez aussi confier cette tâche à une entreprise spécialisée en chauffage et climatisation.

### **7. Effectuez un entretien général deux fois par année**

Essuyez l'intérieur de l'armoire avec un chiffon humide, afin d'enlever la saleté, les insectes morts et les débris qu'il pourrait y avoir.

# Dépannage

## SYMPTÔME

## CAUSE

## SOLUTION

Débit d'air médiocre

- le treillis de 1/4 po (6 mm) sur les capuchons extérieurs est bouché
- filtres bouchés
- noyau obstrué
- grilles dans la maison fermées ou bloquées
- les registres, s'ils ont été posés, sont fermés
- mauvaise alimentation électrique sur les lieux
- les canalisations restreignent le débit d'air
- commande de vitesse mal réglée
- débit d'air du VRC mal équilibré

- nettoyez les événements ou capuchons extérieurs
- retirez et nettoyez le filtre
- retirez et nettoyez le noyau
- vérifiez et ouvrez les grilles
- ouvrez et ajustez les registres
- demandez à un électricien de vérifier l'alimentation électrique
- vérifiez la pose des conduits
- augmentez l'allure du VRC
- faites équilibrer le VRC par un entrepreneur

L'air qui arrive semble froid

- température extérieure extrêmement froide

- ralentissez l'admission du VRC
- des meubles mal placés ou des portes fermées empêchent l'air de circuler librement
- si l'air fourni est acheminé dans la chambre de retour de la fournaise, il se pourrait que son ventilateur doive tourner sans arrêt, afin de répartir confortablement l'air de ventilation

Le déshumidistat ne fonctionne pas

- température extérieure au-dessus de 15°C (59°F)
- vérifiez le réglage du déshumidistat, car il pourrait avoir été réglé à OFF

- le déshumidistat fonctionne normalement (voyez la section sur la désactivation du déshumidistat dans le manuel)
- réglez le déshumidistat au niveau désiré

Niveau d'humidité trop élevé; condensation sur les fenêtres

- réglage trop haut du déshumidistat
- VRC pas assez puissant pour un "hot tub", une piscine intérieure, etc.
- mode de vie des occupants
- humidité qui pénètre dans la maison en provenance d'un espace sanitaire non ventilé ou non chauffé
- l'humidité reste dans la salle de bain et la cuisine
- il semble y avoir de la condensation au printemps et à l'automne
- la vitesse prévue pour le VRC est trop basse

- réglez le déshumidistat plus bas
- couvrez la piscine et le "hot tub" quand vous ne vous en servez pas
- évitez d'étendre du linge à sécher, d'emmagasiner du bois et de ventiler la sècheuse à linge à l'intérieur; vous devrez peut-être sortir le bois de chauffage dehors
- aérez l'espace sanitaire et mettez un pare-vapeur sur le plancher de cet espace sanitaire
- par temps humide, lorsque les saisons changent, il pourrait y avoir un peu de condensation, mais la qualité de l'air dans la maison demeure excellente quand on utilise le VRC
- augmentez la vitesse du VRC

Degré d'humidité trop bas

- déshumidistat réglé trop bas
- trop grande vitesse de la soufflante du VRC
- mode de vie des occupants
- débits d'air du VRC mal équilibrés

- réglez le déshumidistat plus haut
- faites ralentir la soufflante du VRC
- vous devrez peut-être employer des humidificateurs
- faites équilibrer la circulation d'air du VRC par un entrepreneur

Formation de givre dans le VRC et/ou les conduites

- débits d'air du VRC mal équilibrés
- défectuosité du système de dégivrage du VRC

- N.B. : il faut s'attendre à une légère accumulation de givre sur le noyau, avant le déclenchement du cycle de dégivrage
- demandez à un entrepreneur spécialisé d'équilibrer le VRC

Condensation ou accumulation de glace dans la conduite isolée allant vers l'extérieur

- pare-vapeur incomplet autour de la conduite isolée
- trou ou déchirure dans le recouvrement extérieur de la conduite

- enrubannez et scellez tous les joints
- mettez du ruban adhésif sur les trous ou les déchirures qui se trouvent dans le recouvrement extérieur de la conduite, assurez-vous que le pare-vapeur est complètement scellé

Trop d'eau dans le fond du VRC

- bacs de drainage bouchés
- mauvais raccordement aux canalisations d'écoulement du VRC
- le VRC n'est pas de niveau
- canalisations d'écoulement obstruées
- noyau échangeur du VRC mal installé

- voyez s'il y a des obstructions dans la canalisation d'écoulement
- les tubes pourraient être tortillés

Vibration excessive

- saleté sur le ventilateur rotatif

- demandez à un entrepreneur d'entretenir le VRC

## Renseignements additionnels

**Mode de dégivrage** - Pour assurer un fonctionnement fiable par temps froid, le VRC passe automatiquement à son mode de dégivrage lorsque la température descend au-dessous du point de congélation, afin d'éviter une accumulation de givre.

**VRC** - Le ventilateur à récupération de chaleur (VRC) est conçu pour fournir de l'air neuf dans un édifice, tout en évacuant une quantité égale d'air vicié. Durant les mois d'hiver, l'air neuf et froid qui arrive est réchauffé au moyen de la chaleur récupérée de l'air vicié avant son expulsion vers l'extérieur. Pendant les mois d'été, alors que l'air intérieur est climatisé, le VRC aide à refroidir l'air neuf qui arrive, grâce à la température plus basse de l'air vicié qui est évacué.

**Auto-vérification** - Chaque fois que le VRC est mis sous tension, la fonction d'auto-vérification est automatiquement activée. Le VRC passe par toutes les vitesses disponibles et vérifie le fonctionnement du moteur du registre. Le VRC revient ensuite à son mode de fonctionnement antérieur et à la vitesse choisie (après environ 60 secondes).

**Mode d'attente (Vitesse 0)** - Le VRC est mis sous tension et attend que la ventilation soit actionnée par l'intermédiaire d'une commande externe (par ex. une minuterie) ou du déshumidistat. Réglez la commande principale à la vitesse 0 pour que le VRC soit en mode d'attente (standby).

**Minuteries** - Ces commandes optionnelles peuvent être installées à des points d'évacuation spécifiques (salles de bains, etc.) afin de déclencher, le cas échéant, la haute vitesse.

**Vous trouverez d'autres informations utiles en visitant le site [www.lifebreath.com](http://www.lifebreath.com).**

## Garantie

Les ventilateurs à récupération de chaleur Lifebreath de la Série RNC bénéficient d'une garantie à vie sur le noyau récupérateur de chaleur et d'une garantie de cinq (5) ans pour les pièces de rechange.

Pour enregistrer votre garantie, visitez le site [www.lifebreath.com](http://www.lifebreath.com) ou appelez le 1-855-247-4200 (sans frais).

**N.B. :** Vous devez avoir les numéros de modèles et de série du VRC pour valider la garantie auprès de la compagnie Airia.

